



---

**Universidad de Valladolid**

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE SEGOVIA

**GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

**TRABAJO DE FIN DE GRADO**

**FÁBULAS Y LEYENDAS DE SEGOVIA**

**A TRAVÉS DEL TEATRO DE**

**SOMBRAS**



Autora: Marta Baizán Canosa.

Tutor académico: Roberto Bartual Moreno

2019/20

## RESUMEN

En el presente trabajo se hace una propuesta de un proyecto didáctico mediante el cual trabajaremos diferentes áreas de educación primaria como EF, Plástica, Lengua y Matemáticas. El principal objetivo del proyecto es aprender diferentes características y ejemplos de las fábulas y las leyendas; géneros literarios propios de nuestra cultura, a través del teatro de sombras. Llevaremos a cabo dos teatros de sombras diferentes: teatro de sombras corporales; con las cuales trabajaremos principalmente la expresión corporal y teatro de sombras chinescas; con las cuales desarrollaremos las habilidades plásticas de los niños.

**Palabras clave:** proyecto, educación, dramatización, sombras, leyendas, fábulas.

## ABSTACT

The purpose of this work is to make a proposal for a didactic project through which we will work on different areas of primary education, such as PE, Plastic, Language and Mathematics. The main objective of the project is to learn different characteristics and examples of fables and legends; typical literary genres of our culture, through the "shadow theater." We will hold two different shadow theaters: body shadow theater; with which we will mainly work with Chinese body expression and shadow theater; with which we will develop the plastic skills of children.

**Keywords:** project, education, dramatization, shades, legends, fables.

## Índice

INTRODUCCIÓN.....	3
OBJETIVOS.....	4
JUSTIFICACIÓN.....	5
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	7
Literatura infantil.....	7
Las fábulas.....	9
Las leyendas.....	10
Expresión corporal.....	11
Teatro de sombras.....	12
Metodología.....	13
CONTEXTUALIZACIÓN.....	16
PROPUESTA DIDÁCTICA.....	17
Áreas.....	17
Temporalización y estructura del proyecto.....	18
Contenidos, estándares y criterios.....	19
Actividades.....	24
Parte 1. La yincana de las Fábulas.....	24
Parte 2. Trabajamos las fábulas y las leyendas mediante el teatro de sombras.....	33
Atención a la diversidad.....	42
CONSIDERACIONES FINALES.....	43
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	45
ANEXOS.....	47

## INTRODUCCIÓN

Uno de los géneros literarios infantiles más conocidos aparte de los cuentos, son las fábulas, esos microcuentos que más allá de iniciarnos en el mundo de la lectura, nos introducen en el mundo de las moralejas y con ellas, los valores.

¿Quién no conoce algún refrán típico como la avaricia rompió el saco o parece un lobo con piel de cordero? Si nos adentramos en el mundo de las fábulas, nos daremos cuenta de que esos refranes tan propios de nuestra cultura provienen de dichos géneros literarios, por lo que, estamos adentrando a los niños en esta cultura tan rica que pertenece a nuestro país.

Siguiendo con la cultura, los géneros literarios que esconden las historias más propias de nuestro país, y en este caso, nuestra ciudad; Segovia, son las leyendas. Las leyendas nos cuentan historias que, cuando somos pequeños no sabemos que parte tienen de verdad y que parte tienen de mentira. Son historias fantasiosas, pero con un elemento cultural muy importante, ya que, los lugares donde se narran dichas historias siempre son verdaderos.

Para adentrar a los niños en este mundo literario, hemos elegido el teatro de sombras para que nunca se olviden de esas historias. Gracias a la dramatización, los niños aprenderán las diferencias entre estos dos géneros literarios de primera mano. Se darán cuenta que las fábulas son más breves, que intervienen menos personajes o que no se narran en lugares específicos, como si ocurre en las leyendas.

Lo que buscamos en este proyecto es ir de menos a más en el aprendizaje, empezar con las fábulas, que son historias más breves y el teatro de sombras chinescas, donde solo utilizaremos las manos y elementos plásticos, para terminar con las leyendas y el teatro de sombras corporales; donde utilizaremos la totalidad de nuestro cuerpo.

El hilo conductor del proyecto será el rescate de Isabel, una princesa que viene del pasado y se encuentra atrapada en nuestro mundo. Isabel desea con todas sus fuerzas regresar y, necesitará de la ayuda de nuestros alumnos para poder lograrlo. El hecho de que aparezca un personaje externo a la clase buscando su ayuda, será un elemento sin ninguna duda motivador para los alumnos, los cuales intentarán hacerlo lo mejor posible para lograr rescatar a nuestra princesa.

Empezar con una yincana me parece que puede ser una actividad que introduzca a los alumnos mucho más en el proyecto. El hecho de tener que superar diferentes pruebas en equipo, puede unir mucho más a los grupos de trabajo, los cuales estarán juntos durante todo el proyecto.

A lo largo del proyecto trabajaremos con las áreas de EF; gracias al teatro de sombras corporales, Plástica; mediante el teatro de sombras chinescas, Matemáticas; con diferentes juegos en la yincana inicial y Lengua; durante todo el proyecto; desde la yincana, con diferentes juegos, pasando por las fábulas y las leyendas.

## **OBJETIVOS**

Según el ORDEN EDU/519/2014, de 17 de junio, por la que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León “la finalidad de la etapa debe encaminarse a que la totalidad del alumnado termine la educación primaria con unos excelentes niveles formativos, tanto en el dominio de los aprendizajes instrumentales como de cultura general” Con el fin de lograr este objetivo, hemos diseñado los siguientes objetivos específicos:

- Conocer lo que es una fábula y una leyenda y diferenciarlos entre sí, logrando así que los niños se adentren en la cultura literaria propia de nuestro país.
- Conocer diferentes leyendas propias de la ciudad de Segovia. Gracias a las leyendas, los alumnos conocerán parte de la historia de Segovia y la identidad propia de la gente que la habita.
- Aprender diferentes recursos dramáticos: teatro de sombras chinas y corporales. Con estos recursos lograrán trabajar los diferentes recursos literarios que se proponen en el proyecto de una manera más divertida y fantástica.
- Expresar acciones y emociones mediante las sombras con la ayuda de materiales plásticos y nuestro cuerpo. Mediante el teatro de sombras, logramos que las personas se desinhiban gracias a la presencia de un telón que no permite que las personas sean reconocidas tras él. Gracias a ello, nuestros alumnos podrán aprender a expresarse con el cuerpo sin vergüenza alguna.

- Trabajar en pequeño y gran grupo respetando a los compañeros, sus opiniones y decisiones y fomentando las relaciones interpersonales entre ellos.
- Aprender a respetar los trabajos de los demás, mantenerse en silencio mientras representan sus obras y prestando atención. Al igual que a nosotros nos gusta que nos respeten el trabajo que nos ha llevado un tiempo, aprender a valorar el esfuerzo de los demás.

## JUSTIFICACIÓN

El objetivo principal del proyecto que aquí se desarrolla es conocer las leyendas y las fábulas mediante el teatro de sombras. Buscamos que los alumnos conozcan las principales diferencias entre los diferentes géneros literarios y las diferencias entre los diferentes tipos de teatro de sombras que vamos a trabajar: teatro de sombras chinescas y sombras corporales de una manera práctica y divertida para los alumnos.

Hemos decidido trabajar primero con las fábulas porque son unos relatos más cortos y mucho más fáciles de representar. Los personajes que se desarrollan en las fábulas suelen ser animales, con unas características muy marcadas que nos facilitan su representación a través de las sombras.

Por otro lado, las leyendas suelen ser narraciones más largas con unos personajes en su gran mayoría humanos. Hemos decidido trabajar las leyendas porque nos acercan a nuestro lugar más cercano, en este caso Segovia y son lugares que en su gran mayoría son conocidos por las personas que viven en dicha ciudad.

En este proyecto, comenzaremos trabajando el teatro de sombras chinescas, con el cual nos adentraremos en el mundo de las sombras con diferentes materiales. En este tipo de teatro de sombras, no necesitamos expresarnos con el cuerpo, si no que, necesitamos conocer las diferencias técnicas del teatro de sombras y elaborar los materiales plásticos.

Después de habernos adentrado en el mundo de las sombras, lo haremos con nuestro cuerpo. Primero realizaremos diferentes actividades para tener una primera toma de

contacto, empezando por la representación de acciones para terminar con emociones, que suelen ser más complicadas de expresar con el cuerpo.

Con el teatro de sombras logramos que los alumnos más tímidos logren desinhibirse gracias al telón que nos permite ocultar nuestra identidad y, los movimientos que hagamos tras él sean mucho más sueltos, aunque a la vez, mucho más difíciles. Con el teatro de sombras no entran en juego muecas o sonidos que nos puedan facilitar la dramatización, lo que nos obliga a tener que esforzarnos más para que nuestros movimientos corporales tengan que ser lo más expresivo posibles.

Finalmente, los alumnos tendrán que inventarse una leyenda sobre nuestro personaje Isabel y representarla mediante las sombras, tanto chinescas como corporales. En dicha representación final, los alumnos estarán trabajando tanto las técnicas de teatro de sombras como los conocimientos sobre leyendas que han trabajado durante todo el proyecto.

En cuanto a los grupos formados a lo largo de todo el proyecto, son grupos de alumnos con buena relación entre sí y, a la par, grupos bastante heterogéneos. Al trabajar diferentes áreas, en cada grupo nos encontraremos con alumnos a los que se les dé mejor algunas actividades que otros, por lo que aprender de los demás y respetar las diferentes opiniones y decisiones dentro de los grupos será un punto indispensable en este proyecto.

Además de trabajar de manera cooperativa en los grupos pequeños, tendrán que hacerlo entre el grupo clase. El objetivo común es lograr que Isabel consiga volver a casa y para ello, es necesario que todos trabajen. En la representación final, tendrán que coordinarse y cooperar entre todos para lograr sacar adelante una representación sin la ayuda ni mandato directo del profesor, algo a lo que están acostumbrados en los bailes o representaciones de navidad o fin de curso.

Por último, valorar el esfuerzo de nuestros compañeros es un objetivo imprescindible en este proyecto. El respeto hacia los demás es un valor que se trabaja a lo largo de la vida y en este proyecto lo vamos a seguir trabajando. Al tener que evaluar los trabajos de los demás y tener que comentarlos al finalizar cada representación, los alumnos

tendrán que prestar la máxima atención posible para poder ser partícipes de todas las actividades.

## FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

### Literatura infantil

Si hablamos de cuando nació este género literario, según (López,1990: 14) no es hasta la aparición de los hermanos Grimm, sobre 1812, con *Cuentos para la infancia y el hogar*, cuando aparece la literatura infantil. Su idea no era escribir libros destinados para niños, pero se les adjudicaron a estos por el carácter ingenuo y desenfadado de su literatura. Por otro lado, (Cervera,1992: 14) alude la aparición de la literatura infantil a los silabarios y catones, principalmente de carácter religioso o con reflexiones morales. Pero, la primera vez que se tiene constancia de producciones dirigidas para niños es con *Cuentos*, de Perrault, en el siglo XVII.

¿Qué se entiende por literatura infantil?

(Mendoza,1999: 11) nos define la literatura infantil como aquellas “producciones de signo artístico literario, de rasgos comunes y compartidos con otras producciones literarias a las que se tiene acceso en tempranas etapas de formación lingüística y cultural”

Por otro lado, (Soriano, 1995: 185) nos la define como una comunicación (literaria e) histórica, es decir, localizada en el tiempo y el espacio, entre un locutor o escritor adulto, el emisor, y un destinatario niño, el receptor que, por definición, no dispone más que parcialmente de la experiencia de la realidad y de las estructuras lingüísticas, intelectuales, afectivas, etc., que caracterizan la edad adulta.

(Díaz y Prats,1998: 193) distinguen entre tres posibles acepciones la literatura infantil:

- Literatura escrita por niños o jóvenes (con más valor psicopedagógico que literario)

- Literatura supuestamente destinada a niños.
- Literatura de imaginación adaptada a la comprensión de la infancia y al mundo que interesa a los niños.

En el caso de las fábulas y las leyendas, podemos decir que es literatura supuestamente destinada para niños, porque, la intención inicial no era esa, si no destinadas para un público adulto, pero, por su carácter imaginario en ambos géneros se les considera literatura infantil.

Sánchez (2008) nos cita las características más importantes de la literatura infantil, las cuales algunas de ellas podemos encontrar tanto en las fábulas como en las leyendas que trabajaremos en nuestra propuesta didáctica: utilizar temas con los cuales los niños se sientan identificados, uso del lenguaje asequible y mágico, aparición de la fantasía como relumbrante, hechizante y sorprendente, un humor fino, inteligente y ocurrente, la aventura va aumentando según va transcurriendo la historia o la esperanza es la que sostiene y alienta la vida.

Haciendo referencia a los géneros literarios que nos explican (Ruiz y Valero, 1993: 196), en nuestro proyecto trabajamos el género narrativo; gracias a las leyendas, formas dramáticas; con el teatro de sombras y teatro de sombras chinas y las formas didácticas; las fábulas.

Por último, las funciones de la literatura infantil según (Venegas,1987: 55) son las siguientes:

- Pone al niño en contacto con el arte: gracias a las amplias temáticas de la literatura, el niño se adentra en lo estético. Este contacto con lo estético va a producir en el niño un gusto por el arte que va a ser fundamental a lo largo de su vida.
- Desarrolla la imaginación: A través de la literatura, el niño hace volar su imaginación gracias al acceso que esta le proporciona al ilimitado mundo de la fantasía.
- Proporciona conocimiento del mundo: Los libros nos acercan al mundo de la imaginación, pero también nos transmiten información sobre el mundo, tanto

físico, geográfico como social. Con las leyendas, conseguimos acercarnos todavía más al lugar donde vivimos.

- Ayuda a crear hábito de lectura: cuanto más lees, más se te crea la necesidad de leer. Gracias a la literatura infantil, podemos crear el hábito en los niños, que en un futuro se traducirá en un adulto con libertad.

## Las fábulas

Cuando hablamos de fábulas nos referimos según (Suarez, 2011: 306) a “composiciones breves literarias en las cuales los personajes suelen ser animales u objetos, que presentan características humanas como puede ser el habla o ciertos movimientos y ademanes”

Las fábulas se caracterizan principalmente por traer consigo una moraleja. Una moraleja definida por (Rodríguez, 2010: 19) “es una enseñanza que el autor quiere transmitir como conclusión de su obra y se emplea principalmente al finalizar el relato. Toda moraleja nos transmite un aprendizaje moral”. La moraleja suele ser bastante clara cuando leemos este tipo de composiciones, en el claro ejemplo de *“la liebre y la tortuga”* aprendemos que no siempre gana el más rápido, si no el que más trabaja o que la avaricia rompe el saco retratada en la fábula de *“la gallina de los huevos de oro”* que no se daban satisfechos con los huevos de oro, que mataron a la gallina para ver si estaba rellena de oro, al final se quedaron sin oro y sin gallina. En la mayoría de los casos, la fábula suele venir resumida a pie de página, lo que facilita muchas veces su comprensión.

El origen de las fábulas se encuentra en la antigua Grecia con en la fábula de *“el halcón y el ruiseñor”* de Hesíodo. Actualmente, uno de los escritores de fábulas más conocido es Esopo, con el que trabajaremos durante nuestra propuesta didáctica. Esopo tiene fábulas tan clásicas como *“la gallina de los huevos de oro”* o el *“lobo con piel de oveja”*, composiciones que se han transmitido durante generaciones llegando a formar parte de nuestra cultura, haciendo alusión a ellas en nuestro día a día cuando queremos hacer alusión a la moraleja de dichas fábulas.

Además de por la moraleja que suele traer implícita la fábula, estas se caracterizan por:

- Breve y con pocos personajes
- Temas como la envidia, la mentira, la avaricia, la pereza
- Narrador en tercera persona
- Intemporales, no nos indican el espacio temporal exacto en el que ocurre la historia.

### **Las leyendas**

Según la RAE (2011), podemos definir la leyenda como “la relación de sucesos que tienen más de tradicionales o maravillosos que de históricos o verdaderos”, profundizando un poco en el concepto de leyenda, llegamos a la misma conclusión que la cual nos dice (Magán, 2016: 400), es bastante complicado diferenciarla de un mito o de un cuento. Con la leyenda se busca transmitir hechos históricos a través de una narrativa imaginativa, como puede ser la construcción del acueducto, un acontecimiento histórico, sucedido hace miles de años, el cual arrastra la leyenda del diablo, a pesar de que todo el mundo sabe que la construyeron los romanos, pero esas historias forman parte de la cultura del lugar.

Como en cualquier otro lugar, en Segovia podemos encontrar múltiples leyendas. Trabajar las leyendas en el aula puede acercar a los alumnos cada vez más al lugar donde viven. Gracias a ellas conocemos un poco más de nuestra ciudad, aunque sean historias inventadas por nuestros antepasados.

Las características de la leyenda según (García de Diego, 1958: 87) son las siguientes:

- Personificación y transpersonificación (personajes concretos con nombres y apellidos que nacían en una leyenda y a partir de esa pasaban a otra).
- Contaminación (elementos de una leyenda en otra).
- Geminación (coordinación de dos leyendas sometidas a unidad de trama).
- Acumulación (se deriva de la anterior y se denomina también Cristalización, porque se yuxtaponen distintos temas alrededor de un sencillo núcleo inicial).

- Temporalización y des temporalización (en las leyendas históricas el tiempo es determinado; en otras, indeterminado y en algunas orales es el pueblo quien determina el tiempo).
- Localización y deslocalización (ambas son frecuentes en leyendas hagiográficas).

Según (Valenzuela-Valdivieso, 2011: 10) dentro de las leyendas nos encontramos diferentes categorías. Entre otras, podemos encontrar:

Leyendas sobre génesis: Son leyendas que tratan sobre la creación y el origen de todo lo que existe.

Leyendas de fenómenos o sucesos: Las leyendas que proporcionan una interpretación sobre ciertos fenómenos astrales, celestes o naturales.

Leyendas de arraigo: La finalidad de estas leyendas es fomentar el amor a la patria, el arraigo al terruño y ser un elemento de identidad.

Leyendas descriptivas: Estas leyendas tienen una descripción del paisaje natural o cultural, escenario o entorno de la historia.

Leyendas históricas: son las que narran sucesos históricos que pueden combinar la realidad y la ficción.

Leyendas de configuración del paisaje: Estas leyendas otorgan una explicación de la forma o figura que puede tener el relieve, los accidentes geográficos, los cuerpos de agua y la vegetación, entre otros.

### **Expresión corporal**

(Ortega, 2010: 2) nos define la expresión corporal como “toda acción, gesto o palabra desarrollada por nuestro cuerpo con el objetivo de comunicarse”. Por su parte, (López y Herranz, 2014: 24) nos la definen como “la capacidad que poseen los cuerpos para expresarse ante el mundo exterior con un lenguaje propio, conformado por gestos, miradas, posturas, expresiones faciales, contacto corporal y orientación espacial”.

Algunas de las características que nos menciona (Ortega, 2010: 2) son la liberación de energía del cuerpo gracias a la expresión corporal, el uso del propio cuerpo como instrumento para canalizar sus posibilidades o mostrar a través del cuerpo su percepción de la realidad.

Gracias a la expresión corporal, obtenemos una serie de beneficios que (Arguedas, 2004: 125) nos menciona:

- Desarrollo de la capacidad de actuar: mediante la expresión corporal se experimentan infinidad de movimientos con el propio cuerpo, lo que nos permite conocer las diversas posibilidades que tenemos y mejorarlas cada día.
- Estímulos individuales y colectivos: gracias a la expresión se sus propias ideas y de la percepción que tienen ellos de la realidad, se conocen más a sí mismos y se desarrolla una conciencia grupal con las personas con las que trabajan.
- Estímulos biológicos: desarrollo de la respiración, coordinación, la motricidad, mejora de la postura.
- Estímulos intelectuales: reforzamos el conocimiento de nuestro esquema corporal y percepción de nuestro cuerpo con los objetos que lo rodean.
- Desarrollo socioemocional: desarrollar la autoestima a través del conocimiento de nuestro propio cuerpo y el de los demás. Aprender a querernos y respetarnos a nosotros mismos.

Dentro de la escuela, tenemos infinidad de posibilidades para trabajar la expresión corporal, sobre todo en el área de educación física. Algunos de los recursos que podemos llevar al aula para trabajarla pueden ser las danzas, juegos de expresión, cuentos motores o el teatro de sombras, que es lo trabajaremos a lo largo de nuestro proyecto.

### **Teatro de sombras**

Cuando hablamos de teatro de sombras nos referimos a un recurso educativo o lúdico con el cual trabajaremos la creatividad, la expresión corporal, la expresión oral y la relación con los compañeros gracias a un telón y un foco de luz.

Como bien nos dice (Martín, Cabañas y Gómez, 2005: 13) “los parámetros que se trabajan son el cuerpo, el espacio y el tiempo; de forma aislada y conjunta. De la interrelación de estos parámetros surge la expresividad del cuerpo, objetivo principal de esta disciplina.”

Algunas de las técnicas a tener en cuenta en el teatro de sombras y que les explicaremos a nuestros alumnos son:

- Mirar siempre a la sombra que estamos proyectando, es la representación que los espectadores verán desde el otro lado del telón.
- Utilizar materiales con diferente opacidad dependiendo del efecto que deseamos transmitir. Por ejemplo, utilizar materiales transparentes para representar las nubes y un material opaco para representar el sol.
- Tener en cuenta la proximidad de nuestro cuerpo respecto al telón, cuanto más cerca estemos, más pequeños se nos verá
- Si nos tumbamos en el suelo no podrán vernos.
- Es importante tener en cuenta con las sombras chinescas que el objeto esté siempre plano porque si no no podremos apreciar su sombra.

Dentro del teatro de sombras trabajaremos el teatro de sombras chinescas, en las cuales intervienen el foco de luz, la pantalla; la cual realizaremos en clase y los personajes; que en este caso serán figuras planas (siluetas).

Por otro lado, trabajaremos las sombras corporales, para las que necesitaremos un foco de luz, un telón; en este caso necesitaremos un telón o una tela blanca, lo más grande posible y los personajes; los cuales serán representados con el propio cuerpo.

Con las sombras chinescas trabajaremos más el desarrollo de las artes plásticas y en cambio, con las sombras corporales, trabajaremos más la expresión corporal.

## **Metodología**

En este trabajo vamos a trabajar mediante el trabajo por proyectos, el cual es definido de la siguiente manera:

“El trabajo por proyectos es el conjunto de actividades sistemáticas y elaboradas que se ejecutan con el fin de resolver un determinado problema. El problema puede ser una pregunta, un deseo de conocimiento, una necesidad de aplicar un método o estrategia para solucionar una dificultad, el crear un producto, el valorar una metodología de trabajo o el probar una hipótesis.” (Tobón, 2006: 2)

(Martínez, González y Pérez, 2014: 58) nos indican que la principal diferencia con la unidad didáctica es que el proyecto se desarrolla a partir de un tema interesante que surge espontáneamente en el aula, por lo que se va programando sobre la marcha.

En este proyecto el objetivo principal es el teatro de sombras, mediante el cual vamos a trabajar tanto las fábulas como las leyendas. Gracias a este recurso, los alumnos conocerán distintos recursos literarios haciendo, no memorizando.

Alguna de las características que (Pozuelos, 2007: 33) nos nombra son las siguientes:

- El proyecto debe de girar en torno a una temática. En este caso, la temática principal serán las cartas de Isabel, que harán de hilo conductor durante todo el proyecto.
- Estructura integrada de los contenidos. No es necesario integrar todas las áreas con calzador, en este caso trabajaremos contenidos de matemáticas, lengua, plástica, educación física y ciencias sociales.
- Una disposición de la clase que fomente las interacciones entre los demás. Con la organización clásica del aula, es muy difícil la interacción entre los compañeros. Al trabajar siempre en grupos, la interacción con los demás será mucho mayor.
- La atención a la diversidad es uno de los puntos fuertes del trabajo por proyectos.

Diferentes autores como Lacueva (1998), Parra (2011) y Vázquez (2007) citados en Vizcaino (2008) nos clasifican los proyectos en cinco, proyectos de simulación o ciudadanos, proyectos científicos, de investigación o problema, proyectos cooperativos

o de consumo, proyectos tecnológicos o de producto y proyectos de aprendizaje específico.

En este caso, trabajaremos tanto con el trabajo específico, ya que buscamos que los alumnos adquieran los conocimientos del teatro de sombras y de las leyendas y, por otro lado, también trabajaremos de manera cooperativa, ya que, al buscar un producto final, es necesaria la colaboración de todos los participantes para que este salga adelante.

Por otro lado, los principios metodológicos que vamos a llevar a cabo en nuestro proyecto serán activos y participativos, buscando el desarrollo de los objetivos propuestos previamente. Buscamos desarrollar a cada alumno de manera tanto individual como en grupo con unas actividades propuestas para ello, fomentando siempre el trabajo cooperativo, donde es necesario el trabajo y el esfuerzo de todos los componentes del grupo para lograr el objetivo final. Como bien dicen (Guitert y Jjiménez, 2000: 2) gracias al trabajo cooperativo “cada individuo aprende más de lo que aprendería por sí solo, fruto de la interacción de los integrantes del equipo.”

Mediante las actividades trabajamos diferentes áreas de manera transversal o mediante una perspectiva globalizadora, creando así un aprendizaje más completo en los alumnos, con unas actividades en las cuales trabajaremos principalmente contenidos del área de lengua a través del cuerpo (educación física).

Uno de los aspectos más importantes del trabajo por proyectos en el aprendizaje significativo que se produce a lo largo de todo el proyecto. En este caso, al trabajar temas de la propia ciudad de Segovia, los niños trabajarán sobre lugares ya conocidos por ellos.

A través de este proyecto también trabajaremos la creatividad de los niños, mediante actividades de expresión plástica, educación física y lengua. Desarrollaremos la desinhibición y la pérdida de vergüenza y el desarrollo de la competencia oral de los alumnos gracias al teatro de sombras.

## CONTEXTUALIZACIÓN

La actividad se llevará a cabo con alumnos del colegio CEIP Villalpando. El centro se encuentra en el Barrio del Cristo, a escasos metros de la universidad. Es una zona céntrica de la ciudad y los alumnos que acuden al centro viven en las inmediaciones del barrio.

El hecho de que el colegio se encuentre en el centro de Segovia nos permitirá que los alumnos se sientan familiarizados con los lugares que trabajaremos en las leyendas, lo que nos lleva a un aprendizaje significativo, relacionando los lugares que ya conocemos con las leyendas de dichos lugares.

En cuanto al nivel socioeconómico de las familias del centro, encontramos dos niveles. Al ser un barrio que se encuentra en el centro de la ciudad, las viviendas tienen un alto valor, por lo que las familias que las habitan son de una clase media alta. Por otro lado, el centro se encuentra al lado de edificios de protección oficial, en las que viven mayoritariamente familias de etnia gitana y población inmigrante con niveles económicos más bien bajos.

El alumnado extranjero forma parte del 30% del total, los cuales están muy bien integrados en la vida del colegio, aunque, hay algún caso de niños recién llegados de sus países que tienen problemas con el idioma.

Por otro lado, el centro está formado por dos líneas en cada curso, algo bastante bueno para un colegio que se encuentra en una zona bastante envejecida de la población.

En cuanto al espacio, el colegio está formado por tres plantas sin ascensor, algo que dificulta el acceso a los alumnos que lo necesitaran. Cada clase tiene su propia aula, son los profesores los que se mueven de un aula a otra excepto en clase de EF y música, donde el centro dispone de un aula específica para cada una de dichas asignaturas. En EF, cuentan con dos espacios, el patio, donde se lleva a cabo el recreo y, el gimnasio, un espacio en el bajo del colegio bastante amplio. Todas las aulas del centro disponen de persianas, importante para llevar a cabo las sesiones de teatro de sombras.

Las nuevas tecnologías están bastante presentes en el centro. El aula en el que llevaremos a cabo nuestro proyecto cuenta con un proyector, una pantalla digital, un ordenador de la profesora y cada alumno cuenta con una Tablet que utilizan a diario.

El aula en el que vamos a realizar las actividades está formada por 26 niños de entre 11 y 13 años dependiendo del mes de nacimiento y contamos con cuatro repetidores, 13 niños y 13 niñas con diferentes ritmos de aprendizaje. De los 26 alumnos, 8 son extranjeros, aunque están totalmente adaptados al grupo-clase.

Contamos con una alumna que acude al aula de PT, con claros síntomas de retraso madurativo, pero no está diagnosticada por el centro. Cuenta con adaptaciones curriculares no significativas a pesar de estar trabajando con libros de tercero de primaria, aunque se examina de sexto y por lo tanto suspende todas las asignaturas.

## **PROPUESTA DIDÁCTICA**

### **Áreas**

Dentro de nuestro proyecto interdisciplinar vamos a trabajar diferentes áreas del currículo escolar.

A lo largo de todo el proyecto trabajaremos contenidos de las asignaturas de Matemáticas, Ciencias Sociales, Lengua, Plástica y EF, aunque principalmente trabajaremos con estas tres últimas.

Todas estas áreas las trabajaremos en la primera parte de nuestro proyecto, la yincana. Gracias a las diferentes pruebas que tenemos que realizar, podemos trabajar tantas asignaturas como queramos. En este caso, trabajaremos en un medio natural, lo que nos permite trabajar temas relacionados con las ciencias sociales y EF, resolución de problemas matemáticos o descifrar códigos encriptados, trabajando las matemáticas, inventarse canciones, lo que implica el área de lengua o incluso el área de música a la vez que realizamos actividad física buscando las siguientes pistas en el mapa.

Al formular esta primera actividad como un reto para conseguir un objetivo, que es conseguir todas las piezas de nuestro puzle, los niños se sienten motivados y realizan

todas las actividades sin darse cuenta de que están trabajando otras áreas, además de EF.

En la segunda parte de nuestro proyecto, trabajamos fundamentalmente con las asignaturas de lengua, plástica y EF, combinando primero lengua con plástica; mediante el teatro de sombras chinas, después lengua y EF; con el teatro de sombras corporales, terminando por una representación final en la que trabajamos las tres áreas al mismo tiempo.

Cuando estamos trabajando el teatro de sombras, además de conocer los diferentes géneros literarios, que es uno de los objetivos finales de nuestro proyecto, están desarrollando otras habilidades lingüísticas como puede ser la habilidad comunicativa o la dramatización.

### **Temporalización y estructura del proyecto**

El proyecto lo dividimos en dos partes. La primera parte, con una sesión de introducción al proyecto con una yincana y, la segunda parte, donde se desarrolla el resto del proyecto, en total contamos con nueve sesiones.

La primera parte cuenta con una actividad (una yincana) que durará aproximadamente tres horas. Será una salida programada al parque de la Dehesa para la que contaremos con la ayuda de los profesores de lengua y matemáticas (tutora), plástica y educación física, los profesores con los que se van a llevar a cabo las actividades del proyecto.

La segunda parte de la actividad se llevará a cabo ocho sesiones repartidas entre las asignaturas de EF, lengua y plástica.

En la segunda parte de la actividad trabajamos tanto teatro de sombras chinas como teatro de sombras corporales. Las sombras chinas forman parte de educación plástica y las sombras corporales de educación física. En referencia a las primeras, solo disponemos de una hora de clase de plástica a la semana, por lo que, como la profesora de arte hace apoyo en algunas clases de lengua, vamos a aprovechar esas clases para el llevar a cabo el proyecto.

Los viernes tienen lengua y EF física seguidos en el horario, por lo que haremos cuadrar el primer día de yincana y el último día de representación un viernes para poder tener más tiempo. Los miércoles tienen lengua después de plástica, por lo que uno de los días aprovecharemos media hora de clase de plástica debido a que ese día la sesión es más larga.

El proyecto lo llevaremos a cabo en mayo siguiendo el siguiente calendario:

<b>Sesión</b>	<b>Asignatura</b>	<b>Duración</b>
<b>Primera (yincana)</b>	Matemáticas, lengua y EF	180 minutos
<b>Segunda</b>	Lengua	60 minutos
<b>Tercera</b>	Plástica	60 minutos
<b>Cuarta</b>	Lengua	60 minutos
<b>Quinta</b>	EF	60 minutos
<b>Sexta</b>	Lengua	60 minutos
<b>Séptima</b>	EF	60 minutos
<b>Octava</b>	Plástica y lengua	90 minutos
<b>Novena</b>	Lengua y EF	120 minutos

Las sesiones siguen una continuidad, por lo que debemos de seguir un orden a la hora de llevarlas a cabo, no pudiendo realizar la sesión siete antes que la cinco, por ejemplo.

El fin de nuestro proyecto es conocer lo que son las fábulas y las leyendas mientras trabajamos con el teatro de sombras, tanto chinescas como corporales.

### **Contenidos, estándares y criterios**

Área Educación Física.		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
<p>Técnicas de trabajo individual y en grupo con atención a los diferentes roles y a la responsabilidad individual y colectiva.</p> <p>Juegos y actividades deportivas en el medio natural.</p> <p>Orientación del mapa.</p> <p>Habilidades físicas básicas: Correr, andar, lanzamientos, velocidad, equilibrio, manipulación de objetos.</p> <p>Coordinación de movimientos en pareja o grupales en bailes y coreografías sencillos.</p>	<p>Adapta las habilidades motrices básicas a los distintos espacios en función de las actividades y los objetivos a conseguir.</p> <p>Utiliza los espacios naturales respetando la flora y la fauna del lugar.</p> <p>Se orienta en el espacio con la ayuda del mapa.</p> <p>Realiza combinaciones de habilidades motrices básicas ajustándose a un objetivo y a unos parámetros espacio-temporales.</p> <p>Construye composiciones grupales en interacción con los compañeros y compañeras utilizando los recursos expresivos del cuerpo</p>	<p>Manifiestar la capacidad de adaptación y respeto hacia el entorno y el medio natural en los juegos y actividades al aire libre, identificando y realizando acciones concretas dirigidas a su preservación.</p> <p>Orientarse en el espacio con la ayuda de un mapa.</p> <p>Resolver retos tácticos elementales propios del juego y de actividades físicas sin oposición, actuando de forma coordinada y cooperativa y desempeñando las diferentes funciones implícitas en la actividad.</p> <p>Utilizar los recursos expresivos del cuerpo y el movimiento, de forma estética y creativa</p>

Área de lengua.		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
Creación y reproducción de canciones sencillas.  Conocimiento de los diferentes tipos de cuentos tradicionales	Crea textos de intención literaria (canciones) a partir de pautas o modelos dados.	Reproducir de memoria y creación de canciones sencillas con entonación y ritmo adecuado.

Área de matemáticas		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
Resolución de códigos encriptados	Relacionar cada símbolo con su letra para lograr descifrar códigos encriptados	Ser capaz de descifrar códigos encriptados

Área ciencias sociales.		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación

Utilización, interpretación y lectura de diferentes lenguajes textuales, en este caso cartográficos, del entorno social próximo	Analiza informaciones relacionadas con el área y maneja los mapas del entorno próximo	Interpretar los símbolos gráficos que se emplean en el mapa
---	---	---

## PARTE 2

Área de lengua		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
<p>Conocimiento de los diferentes tipos de cuentos tradicionales: maravillosos, de fórmulas, de animales...</p> <p>Dramatización y lectura dramatizada de textos literarios.</p> <p>Utilización dirigida de las TIC (buscadores, foros, páginas infantiles y juveniles) como instrumento de trabajo para localizar, seleccionar y organizar la información.</p>	<p>Reconoce e identifica las características fundamentales de textos literarios narrativos: fábulas</p> <p>Identifica los elementos narrativos de los cuentos: introducción, nudo, desenlace.</p> <p>Realiza dramatizaciones y lecturas dramatizadas individualmente y en grupo de textos literarios apropiados a la edad.</p> <p>Sabe utilizar los medios informáticos para obtener información.</p>	<p>Reconocer las diferencias entre los cuentos y sus tipos, las leyendas y las fábulas.</p> <p>Distinguir la introducción, nudo y desenlace de los textos narrativos.</p> <p>Participar con interés en las dramatizaciones y lecturas dramatizadas de textos literarios sencillos adaptados a su edad utilizando adecuadamente los recursos básicos de la técnica teatral.</p> <p>Utilizar las TIC de modo eficiente y responsable para la búsqueda y tratamiento de la información.</p>

Área de educación artística		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
<p>La creación artística en grupo. Planteamiento de un proceso de creación plástica y visual adecuado a sus posibilidades e intereses. Reparto de tareas y respeto a las aportaciones de los demás.</p> <p>La proporción entre los objetos. Observación de elementos del entorno para el estudio de escalas y proporciones.</p>	<p>Utiliza las técnicas dibujísticas y/o pictóricas más adecuadas para sus creaciones, manejando los materiales e instrumentos de manera adecuada, cuidando el material y el espacio de uso.</p> <p>Lleva a cabo proyectos en grupo respetando las ideas de los demás y colaborando con las tareas que le hayan sido encomendadas.</p> <p>Organiza el espacio de sus producciones bidimensionales utilizando conceptos básicos de composición, equilibrio y proporción.</p>	<p>Realizar producciones plásticas siguiendo pautas elementales del proceso creativo, experimentando, reconociendo y diferenciando la expresividad de los diferentes materiales y técnicas pictóricas y eligiendo las más adecuadas para la realización de la obra planeada, disfrutando tanto del proceso de elaboración como del resultado final.</p> <p>Representar de forma personal ideas, acciones y situaciones valiéndose de los elementos que configuran el lenguaje visual.</p>

Área de educación física		
Contenidos	Estándares de aprendizaje	Criterios de evaluación
<p>Expresión y comunicación de sentimientos y emociones, individuales o compartidas, a través del</p>	<p>Representa personajes, situaciones, ideas, sentimientos utilizando los</p>	<p>Utilizar los recursos expresivos del cuerpo y el movimiento, de forma estética y creativa,</p>

cuerpo, el gesto y el movimiento, con espontaneidad y creatividad.	recursos expresivos del cuerpo en grupos.	comunicando sensaciones, emociones e ideas.
Participación en situaciones que supongan comunicación corporal con reconocimiento y aceptación del contenido comunicativo. Utilización de diferentes técnicas expresivas.	Construye composiciones grupales en interacción con los compañeros y compañeras utilizando los recursos expresivos del cuerpo y partiendo de estímulos plásticos o verbales.	Participar en las actividades artístico-expresivas con conocimiento y aplicación de las normas, mostrando una actitud de aceptación y respeto hacia las demás personas, materiales y espacios, y resolviendo mediante el diálogo los conflictos que pudieran surgir
Utilización de objetos y materiales en dramatizaciones y en la construcción de escenarios	Muestra interés por todo tipo de actividades, respetando a sus compañeros, materiales y espacios.	

## Actividades

### Parte 1. La yincana de las Fábulas

Esta primera parte del proyecto será una yincana en el parque de la Dehesa que utilizaremos con actividad introductoria en el proyecto que vamos a llevar a cabo. La actividad durará tres horas y aprovecharemos el espacio para tomar el almuerzo en el medio natural. Es importante que antes de irnos del lugar hagamos una batida por el espacio para comprobar que no hemos dejado residuos en el parque.

#### Desarrollo de la actividad

La actividad empezará en el aula, la tutora les entregará la siguiente carta a los alumnos:

“Queridos alumnos de sexto A:

Antes de nada, me presento, mi nombre es Isabel y vengo del pasado, no sé qué me ha pasado ni porqué me encuentro aquí. Esto es muy raro, en la Segovia que yo vivo hay mucho más campo y menos casas, hay unos robots con ruedas conducidos por personas muy peligrosos, la gente es controlada por máquinas que siempre llevan encima, no sé cómo les llaman, algo como muvol, mavol ¡ah! ¡Ya sé! Móvil, es muy extraño, no sé para qué sirven.

No sé cómo explicaros lo que me ha sucedido, es muy extraño, mi padre estaba contándome una extraña leyenda sobre Segovia y la habitación empezó a dar vueltas y aquí me hallo, en este mundo tan raro, que creo reconocer como mi ciudad, pero no tiene nada ver.

Necesito vuestra ayuda, necesito que recopiléis todas las pistas posibles para que recuerde cuál era la leyenda que mi padre me estaba contando, igual así logro volver a casa. Dentro de poco me coronarán como reina y no puedo perderme tal acontecimiento.

Creo que la primera pista se encuentra en el parque de la Dehesa, pero no lo tendréis fácil, hay un brujo que viene de donde yo soy y me ha perseguido hasta aquí y no quiere que vuelva, quiere que reine Magdalena y para ello tiene que deshacerse de mí, pero con vuestra ayuda no lo conseguirá.

Fdo: ISABEL”

Todo ello escrito a mano en un papel desgastado, para que se ambiente más en la época a la que queremos trasladar a la protagonista de la carta. Una vez lleguen al parque de la Dehesa, lugar donde se va a desarrollar la actividad, se encontrarán la siguiente carta:

“Queridos alumnos:

Si estáis leyendo esta carta es porque habéis decidido ayudarme, pero para ello debéis de tener mucho cuidado ya que, no lo vais a tener nada fácil. El brujo me ha quitado las pistas y las ha escondido muy bien.

No podéis ir por separado, tendréis que formar equipos, porque ya sabéis que la unión... hace la fuerza y os necesito más fuertes que nunca. En los cuadernos de registro que os proporcionaré encontraréis los nombres de los miembros de cada equipo y recordad que no es una competición, necesito la ayuda de todos vosotros para finalmente lograr el objetivo, mi vuelta a casa.

Os proporcionaré a cada grupo un mapa de la zona, tomaos vuestro tiempo en interpretarlo, es muy importante localizar elementos que destaquen de la zona para orientarnos en el espacio.

En el mapa habrá diez lugares marcados, debéis de ir a ese lugar siguiendo el orden de vuestro mapa, empezando por la baliza número 1 y terminando por la número 10. En cada baliza habrá un sobre con el número de vuestro equipo, sólo podéis coger vuestro sobre, ya que, si no el resto de los compañeros no podrán finalizar con éxito, y recordad que os necesito a todos.

Cada vez que encontréis una pista debéis de acudir a mis ayudantes, ellas os dirán qué prueba debéis de realizar. En cada prueba encontraréis las instrucciones, es decir, lo que debéis hacer. Recordad que tenéis que cumplir las pruebas con todas vuestras ganas ya que, si no, no podréis continuar. Una vez completada la prueba, os acercaréis a mis ayudantes y si habéis hecho bien la prueba, os pondrán un sello en vuestro cuaderno de registro que demostrará que habéis cumplido correctamente con la prueba, cuando finalicéis debéis de tener todo vuestro registro lleno de sellos.

Lo que os encontraréis en los sobres debéis de guardarlo, será muy importante para mi vuelta a casa. En ellos os encontraréis dos frases que deberéis de descifrar al final del camino. Una vez finalizada la prueba, una de mis ayudantes os ayudará a traducir el mensaje secreto.

Ya sé que tenéis muchas ganas de empezar, pero como todo equipo, cuando sepáis el grupo que formáis, deberéis de poner un nombre y tener un grito de guerra, el cual os caracterizará a lo largo de toda esta aventura.

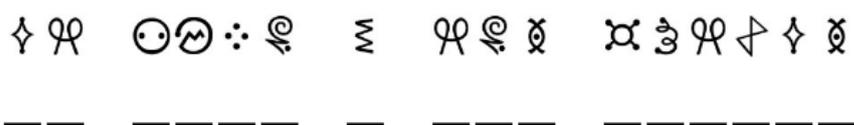
Mucha suerte, amigos. Me comunicaré con vosotros cuando hayáis finalizado.

La actividad que van a realizar consiste en buscar, con la ayuda del mapa, los diferentes lugares en los que se encuentran las pistas. Cada mapa llevará un orden diferente, para que no se encuentren por el camino los diferentes grupos. Los alumnos deberán de ir al lugar marcado en el mapa siguiendo el orden que éste les manda, en ese lugar se encontrarán un sobre con el número de cada grupo y deberán de coger solamente el sobre con su número de equipo.

En cuanto a los agrupamientos, realizaremos cinco equipos, cuatro de ellos de cinco niños y otro de seis. Los grupos se harán de manera premeditada para que disfruten de la actividad y a la vez se relacionen con el resto de los compañeros.

En los sobres distribuiré los diferentes títulos de las fábulas que trabajaremos más adelante, exactamente, cada grupo obtendrá dos títulos de fábulas a lo largo de esta actividad. Los títulos se encontrarán escritos en un código de símbolos, y en cada sobre habrá una o dos palabras, para finalmente, cuando hayan recogido todos los sobres, cada grupo tendrá dos títulos de dos fábulas diferentes.

Por ejemplo:



Traducción: El niño y los dulces

Los dos títulos de las fábulas se dividirán en palabras y en cada sobre habrá una palabra. Al haber diez balizas, en total cada equipo logrará obtener diez sobres. Para que no tengan mucha dificultad, cada título llevará un color diferente al otro para poder diferenciarlos y a la hora de juntar las palabras les sea más fácil. Además, para no convertir la actividad en una competición, dividiré la palabra “FÁBULAS” en letras y cada grupo a lo largo de toda la actividad se encontrará con una o dos letras de dicha palabra en los sobres donde se encontrarán las palabras de los títulos de las fábulas. Al final,

cada grupo tendrá una letra que deberá de unir con el resto de los grupos para saber qué es lo que han encontrado. La idea es que ellos mismos se pregunten qué son esas letras que se han encontrado, las cuales irán en un folio de otro color para que les llamen más la atención y todos juntos consigan entender que lo que se han encontrado no son leyendas, si no fábulas.

El código que les ayudará a traducir cada palabra que se han encontrado se les proporcionará una vez terminen de recoger todos los sobres. Con la ayuda de todos los miembros del equipo deberán de descifrar el título de cada fábula. Una vez que terminen, nos mostrarán el resultado y si está correcto, lo pegarán en su cuaderno de registro para que no se les pierda.

Las fábulas que aparecerán en la yincana son: *La cigarra y la hormiga, El lobo y la grulla, El lobo con piel de oveja, El viento del norte y el sol, El niño y los dulces, La lechera, Las mulas y los ladrones, La liebre y la tortuga, La gallina de los huevos de oro, La zorra y el leñador.*

En cuanto a las pruebas, cada vez que un grupo consiga uno de los sobres, deberá de mostrárselo a una de las ayudantes y deberá de realizar la prueba correspondiente a dicha baliza, es decir, si el grupo ha encontrado el sobre de la baliza número 5, deberá de realizar la prueba número 5. Las pruebas se encontrarán distribuidas por el espacio, cada prueba contará con los materiales necesarios para poder llevarla a cabo y con un papel, en donde se indicará el número de prueba que es. En cada papel se encontrarán las instrucciones que los alumnos deberán de cumplir para realizar cada prueba correctamente. Cuando consigan la prueba, deberán de acudir a una de las ayudantes, las cuales estarán observando en cada momento que realizan bien la actividad y ayudar en caso de que sea necesario. Las ayudantes les colocarán un sello en su cuaderno de registro con el número de prueba conseguida, para así llevar un registro de las pruebas que ha realizado cada equipo sin que se salten ninguna.

Las pruebas que deberán de realizar son las siguientes:

- a) Realizar un recorrido marcado con lana con una cuchara en la boca y una pelota encima sin que se caiga.

- b) Cada miembro del grupo tiene que hacer 10 sentadillas espalda con espalda con su compañero y un globo en medio sin que este se rompa.
- c) Dar una vuelta alrededor del parque todos juntos de la mano
- d) Resolver un acertijo
- e) Los bolos reciclables: todo el grupo debe de tirar todas las botellas de plástico colocadas a cierta distancia con una pelota con los pies.
- f) Tener que seguir un recorrido marcado por el profesor yendo todos con los ojos vendados menos el último, el cual tiene que dirigir al grupo sin hablar, si no creando un código corporal donde las palmadas en el hombro o en la cabeza signifiquen el lado al que deben dirigirse.
- g) Relevos con dificultades. Un miembro del equipo realiza un recorrido establecido por el profesor con un globo entre las piernas, sin que se le caiga. Cuando este llegue al destino, deberá pasarle el globo al siguiente compañero, y así, hasta que todos realicen la prueba.
- h) Juego de la diana. Deben conseguir 200 puntos entre todo el equipo apuntando a la diana. La diana será una caja de cartón con agujeros y las pelotas hechas de papel albal.
- i) Furor. En un bote habrá diferentes palabras y tendrán que sacar dos y con ellas cantar canciones que lleven dichas palabras
- j) Grupazo. Tienen que inventarse una canción y un baile con el nombre de su equipo y cuando terminen enseñárselo a una ayudante.

#### Materiales necesarios:

- a) Mapa del parque de la Dehesa. Uno para cada grupo (5).
- b) Cuaderno de registro (5)
- c) Un bolígrafo por grupo (5).
- d) Código alfabético.
- e) Una bolsa de globos.
- f) 5 cucharas.
- g) Pegamento.
- h) 10 botellas de plástico.

- i) 1 pelota de goma y cinco de papel de aluminio, una para el juego de las cucharas y cuatro para la prueba de precisión.
- j) Una caja.
- k) Un bote para la prueba de furor.
- l) Pegatinas como justificante de haber realizado la prueba (50).

Cuando terminen de realizar todas las pruebas y de reconstruir los dos títulos, recibirán otra carta de Isabel.

“Queridos alumnos:

¿Qué habéis encontrado? Eso me parece que no son leyendas, ¿alguien sabría decirme que son? El brujo malvado ha querido ponernos más trabas para que no consigáis descifrar cuál era la leyenda que mi padre me estaba contando para que no pueda volver antes de mi coronación.

Lo que habéis encontrado son fábulas, no leyendas. ¿sabéis lo que son las fábulas?

Esta aventura no acaba aquí, así que guardad toda la información, porque será importante en un futuro. Volveréis a saber noticias mías tan pronto como me sea posible.

Saludos.

Fdo: ISABEL”

Una vez terminada la actividad, haremos una breve asamblea final donde comentaremos los puntos fuertes de la actividad, problemas surgidos durante la misma, qué es lo que más nos ha gustado, qué es lo que menos, qué mejoraríamos.

Código alfabético





## FÁBULAS

### Cuaderno de registro

<p>Miembros del grupo:</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	 <p><b>CUADERNO DE REGISTRO</b></p> <p>Nombre                      del                      grupo:</p> <p>_____</p>
---	---

### Parte 2. Trabajamos las fábulas y las leyendas mediante el teatro de sombras

#### Sesión 1.

Recibiremos una carta de Isabel para comenzar la sesión.

“Queridos compañeros,

Me siento muy agradecida con vosotros por haber decidido ayudarme en esta aventura.

El otro día por desgracia, no pudimos encontrar la leyenda que buscábamos, pero sí hemos dado un paso hacia adelante, hemos encontrado la pista que nos introduce el

mundo literario, en este caso, de las fábulas y puede que en alguna de esas fábulas encontremos el camino hacia mi regreso a casa.

Ahora tendréis que trabajar con las fábulas, mis ayudantes os guiarán en el proceso para que os sea más fácil.

Pronto tendréis noticias mías.

Fdo. Isabel”

Primero hablaremos de lo que son las fábulas, definiremos lo que es una fábula entre todos, en el encerado pondremos ideas sueltas que todos los alumnos irán proporcionando, para lograr finalmente definir lo que es una fábula y sus características.

La fábula es una composición breve literaria donde los protagonistas suelen ser animales, suele haber dos o tres personajes y se utiliza para enseñar una moraleja.

Una vez definida la fábula, hablaremos sobre las diferentes fábulas que conozcan, que no sean ninguna de las que encontraron en la anterior actividad. Si se saben alguna fábula, los niños la contarán y veremos que partes tiene la fábula, pudiendo diferenciar entre el inicio, el desarrollo y el final de cada una. Finalmente veremos la moraleja que esconde.

Una vez acabada la explicación, cada grupo debe de buscar en la Tablet las fábulas correspondientes a cada título que encontraron en la actividad anterior. Una vez que la encuentren, tienen que identificar las diferentes partes de cada fábula, inicio, desarrollo y final, los personajes que aparecen en la historia y la moraleja. Tendrán que relacionar cada moraleja con situaciones de la vida real.

## **Sesión 2.**

Carta de Isabel:

“Queridos amigos,

Vais por muy buen camino, ya me han dicho que habéis repasado las fábulas y habéis empezado a trabajar en las que os habéis encontrado el otro día. La verdad es, que las fábulas es uno de mis géneros literarios favoritos y me encantaría recordar todas esas

narraciones maravillosas en las que mi padre siempre recalca la enseñanza que nos ofrecen.

Para poder recordar todas esas historias podríais ayudarme, ¿por qué no representáis las fábulas? Para ello, podéis utilizar un recurso muy bonito en la representación, el teatro de sombras chinas. Para ello, necesitaréis crear vuestro propio escenario y vuestros personajes, es muy sencillo, mis ayudantes os explicarán cómo podéis llevarlo a cabo.

Espero que os queden unas representaciones geniales, estoy deseando verlas.

Fdo: Isabel”

Les explicaremos lo que es el teatro de sombras chinas y les pondremos un ejemplo con la ayuda del proyector. La pequeña oruga glotona

[https://www.youtube.com/watch?v=wFWcgD\\_5frl](https://www.youtube.com/watch?v=wFWcgD_5frl)

Lo primero que deberán de hacer es el escenario, es decir, donde se van a representar las obras. Cada grupo hará su propio escenario, la temática será libre.

Los materiales para realizar el escenario son los siguientes:

- a) Cajas de cartón
- b) Tijeras
- c) Celo
- d) Pegamento
- e) Papel de seda o papel continuo para el fondo.
- f) Materiales para el decorado: hojas de colores, purpurina, rotuladores.

### **Sesión 3.**

En esta sesión empezarán a preparar los materiales necesarios para las obras, para ello, necesitan dibujar los personajes y parte del escenario. Les explicaré las diferentes técnicas del teatro de sombras mediante ejemplos. Es importante tener en cuenta las proporciones, no puede ser igual de grande una hormiga que un castillo, en el teatro de sombras podemos jugar con las distancias, cuanto más cerca del foco se encuentre

nuestro personaje, más grande se verá y cuanto más lejos, más pequeño. También podemos jugar con las sombras, si utilizamos una cartulina o un papel pintado de negro, el personaje se verá opaco, no pasará nada de luz a través de él, en cambio, si utilizamos papel de celofán, podremos crear sombras. También debemos de tener en cuenta que sólo necesitamos las siluetas de nuestros dibujos, ya que da igual lo que le dibujemos encima porque al ser un teatro de sombras no se verá.

Con todas estas pautas, los equipos deberán de empezar a trabajar en su representación. Es importante que se repartan bien los papeles, todos los miembros del grupo deben de participar. Pueden servirse de la imaginación o pueden buscar inspiración en internet.

Materiales necesarios para esta actividad:

- a) Cartulinas
- b) Folios
- c) Celo
- d) Palitos de madera o pajitas
- e) Papel de celofán
- f) Lápices
- g) Tablets

#### **Sesión 4.**

En esta sesión tendrán tiempo para acabar de preparar los materiales necesarios para la representación, al ser fábulas, solo hay dos o tres personajes por cada representación, por lo que también es importante que dibujen elementos importantes del espacio que ayude a los demás a ponerse en situación.

El proyector estará disponible en todo momento para que los alumnos puedan consultar si sus figuras necesitan de más detalles o si les falta algún retoque para quedar perfectas. Pueden jugar con el papel de celofán para crear colores, el cielo, algún animal con un color característico, el sol.

Una vez que terminen, podrán ir ensayando en el proyector las dos fábulas a representar.

### Sesión 5.

Hoy es el día de las funciones, cada grupo saldrá a representar sus fábulas. Haremos dos rondas, en la primera ronda, cada equipo representará una de las fábulas y en la siguiente ronda la otra. En la representación pueden pedir que se les ponga alguna música ambiente para acompañar.

Cuando finalicen cada representación, se les preguntará a los alumnos cual creen que es la moraleja de cada fábula. Si no la consiguen adivinar, el grupo que ha representado deberá de explicársela al resto de los compañeros.

Para que todos los alumnos estén atentos, en cada representación deberán de rellenar la siguiente rúbrica:

Grupo que evalúa:					
Fábula a valorar:					
	1	2	3	4	5
Han participado todos los componentes del grupo					
Han tenido en cuenta las técnicas explicadas del teatro de sombras					

Tabla 1. Rúbrica de evaluación de las fábulas. Puntuación del 1 al 5 siendo 1 totalmente en desacuerdo y 5 totalmente de acuerdo.

Al finalizar la sesión, recibirán una nueva carta de Isabel.

“Queridos alumnos,

Me han encantado vuestras representaciones, sois unos auténticos profesionales en esto de las sombras chinescas, espero que hayáis aprendido mucho y sobre todo que lo hayáis disfrutado, yo he disfrutado muchísimo viéndoos y, empiezo a recordar algo de aquella leyenda que mi padre estaba contándome aquella noche en la que sucedió todo.

Tengo los recuerdos un poco borrosos, pero lo que tengo claro, es que esa leyenda sucedía en Segovia.

Necesito pensar cómo podéis seguir ayudándome, recordad que no podéis fiaros de todo el mundo, el brujo anda suelto y va a intentar hacer cualquier cosa para que yo no me convierta en reina.

Pronto tendréis noticias.

Un saludo:

ISABEL.”

### **Sesión 6.**

En esta sesión vamos a trabajar con las sombras corporales. Para ello, aprovecharemos un espacio del centro que tenga total oscuridad para montar nuestro escenario. La idea es que los niños aparezcan en dicha aula con todas las luces apagadas y el proyector encendido. De fondo se escuchará una música tenebrosa y, detrás del telón aparecerá la sombra de Isabel (la maestra). Para representar a Isabel, nos pondremos un vestido que abulte, imitando los trajes de épocas antiguas y esta, empezará a contar la siguiente actividad.

Lo que deben de hacer en esta sesión es tomar contacto con las sombras corporales, experimentar con sus cuerpos a través de las sombras.

Isabel, mediante su propio cuerpo, les explicará los diferentes recursos de las sombras corporales: que pasa si nos acercamos, si nos alejamos, si nos tumbamos, si nos ponemos detrás de algo, si utilizamos materiales transparentes o translúcidos.

A continuación, se apagará el proyector e Isabel saldrá del aula para que aparezcamos como profesora.

La primera actividad que vamos a realizar va a ser poner un popurrí de canciones y los niños en fila irán pasando por detrás del escenario bailando lo que la música les transmita. Los niños pasarán de uno en uno detrás del telón rápidamente para que la actividad sea más fluida. Mientras no nos toca, podemos ver las representaciones de nuestros compañeros. Las canciones elegidas transmitirán alegría, tristeza, miedo, euforia, tranquilidad.

La siguiente actividad que vamos a realizar va a ser la de las acciones. Dividiremos a la clase por parejas. Cada pareja deberá de coger un papel, en el cual habrá diferentes acciones escritas, y deberán de representar dicha acción mediante su cuerpo a través del telón. Los demás deberán de adivinar de que acción se trata.

Después, haremos grupos de cuatro personas, y estas deberán de hacer lo mismo que en la anterior actividad, pero representando emociones.

Materiales necesarios para esta sesión:

- a) Altavoz
- b) Proyector
- c) Telón

## **Sesión 7**

Estamos en clase y aparece una carta de Isabel:

“Queridos alumnos,

He encontrado algunas leyendas de Segovia entre las cuales puede que esté la que estamos buscando, pero el malvado brujo me las ha robado y las ha escondido por el aula. Para encontrarlos, debéis de ponerlos en los grupos del primer día y buscar cada uno un pergamino.

Cuando hayáis encontrado todos los títulos de las leyendas debéis de buscarlas en vuestras tablets y pensar como lo representaríais a través del telón. ¡Recordad que debéis de participar todos!

Un saludo

Isabel.”

Los niños deberán de buscar los pergaminos en los grupos establecidos en la primera actividad y, a continuación, buscar en las tablets las leyendas que han encontrado.

Las leyendas que encontrarán son: Leyenda del Barrio de San Millán, la leyenda de la mujer muerta, la leyenda del acueducto de Segovia, la leyenda de las mujeres de Zamarramala, la leyenda de la Virgen de la Fuencisla.

Cuando hayan buscado las leyendas, deberán de pensar cómo van a representarlas. Para facilitar la representación, todo el proceso de preparación lo haremos en el gimnasio, donde tenemos en telón con el proyector preparado. Los alumnos podrán practicar siempre que quieran sus representaciones, siguiendo un orden entre los grupos.

Cuando estén todos preparados, representarán sus obras a los demás compañeros. Para mantener la atención de los alumnos, cada grupo deberá de rellenar la siguiente rúbrica:

Grupo que evalúa:					
Leyenda a valorar:					
	1	2	3	4	5
Han participado todos los componentes del grupo					
Han tenido en cuenta las técnicas explicadas del teatro de sombras					

Tabla 2. Rúbrica de evaluación de las leyendas. Puntuación del 1 al 5 siendo 1 totalmente en desacuerdo y 5 totalmente de acuerdo.

Materiales necesarios para esta sesión:

- a) Altavoz
- b) Proyector
- c) Telón
- d) Papel para realizar los pergaminos con los títulos de las leyendas
- e) Tablets de los propios alumnos
- f) Papel y bolígrafo para que los alumnos escriban ideas sobre las leyendas

## Sesión 8

“Queridos alumnos,

Todas vuestras leyendas me han parecido magníficas, veo que habéis aprendido mucho sobre las sombras y cómo expresaros mediante vuestro cuerpo.

Después de haber visto todas vuestras representaciones he recordado la leyenda que mi padre me contó aquella noche, era una leyenda muy poco conocida por las personas del pueblo, de hecho, casi nadie la conocía. Aquella leyenda, contaba la historia de una princesa que, por culpa del hechizo de un brujo, se transportaba a un lugar muy extraño, donde necesitaría de la ayuda de unos niños para volver a su casa y convertirse en reina.

Necesito una última vez vuestra ayuda. Necesito recordar por completo esta historia y solo vosotros podéis ayudarme. Entre todos debéis de escribir la leyenda de la princesa Isabel y representarla con todo lo que habéis aprendido en todos estos días, debéis de combinar las sombras corporales con las sombras chinas para hacer una magnífica representación final.

Espero poder cuanto antes con toda mi familia.

Un saludo

Isabel.”

En este caso, los niños deben de coordinarse entre ellos para crear la leyenda y, para organizar los materiales y la representación en escena.

Los alumnos deben de utilizar tanto las sombras chinescas como las sombras corporales, en ningún momento se les dice que todos tienen que formar parte de todos los procesos, así que, mientras unos crean la historia, otros pueden ir haciendo el decorado de la puesta en escena.

Cuando estén listos, llamaremos a la clase de 6ºA (previo aviso al profesor) para que vengan a ver la representación final de la obra. Esto se les dirá al principio de la sesión para motivar a los alumnos.

Una vez hecha la representación final, los alumnos recibirán una carta de agradecimiento de Isabel desde el pasado, mencionando la gran capacidad de aprendizaje de los alumnos y su labor en esta misión.

Materiales necesarios para esta sesión:

- a) Altavoz

- b) Proyector
- c) Telón
- d) Cartulinas
- e) Folios
- f) Celo
- g) Palitos de madera o pajitas
- h) Papel de celofán
- i) Lápices

### **Atención a la diversidad**

En el aula al que va destinado nuestro proyecto, tenemos una alumna con retraso madurativo. Es una alumna a la que le cuesta realizar actividad y ejercicio físico, se cansa bastante y no suele hacer mucho esfuerzo en las clases de EF. Físicamente no tiene ningún problema más allá de su sobrepeso. En el aula no suele realizar las mismas actividades que sus compañeros, pero cuando una actividad le motiva, es la primera en realizarla.

En cuanto a problemas cognitivos, muestra dificultad en el lenguaje, tiene poco vocabulario y se comunica como una niña de primero de primaria. Hay que hablarle despacio porque si no le cuesta comprender lo que le estás explicando y, si no te entiende, rápidamente deja de prestarte atención.

Esta alumna, el primer obstáculo que se va a encontrar va a ser la yincana, hay que hacer bastante actividad física, ya que hay que desplazarse por el parque a un ritmo acelerado para conseguir el objetivo y, se va a cansar.

Lo que vamos a hacer para que realice la actividad va a ser colocarla en un grupo de compañeros con el que se lleva bastante bien y son bastante comprensivos, si la ponemos en un grupo competitivo, seguramente la vayan a dejar atrás nada más empezar.

Si en algún momento se siente fatigada podrá descansar, pero en cuanto tengamos la oportunidad, la llevaremos de nuevo con el grupo y algún profesor la acompañará, le

suele motivar la presencia de un profesor en las actividades o intentar darle refuerzo positivo muy continuamente para que sepa que la estamos observando y que valoramos su esfuerzo.

En cuanto a las pruebas, si vemos que tiene dificultad, podemos facilitarle en la mayor parte de lo posible el cumplimiento de las mismas. Por ejemplo, en la actividad de los bolos o en la diana, poner la marca de lanzamiento un poco más cerca del objetivo.

El resto de las actividades creo que puede realizarlas perfectamente, aunque seguramente intente escabullirse de alguna de ellas, como puede ser la actividad de dar una vuelta al parque o las sentadillas, por lo que hay que estar bastante pendiente de ella.

La parte de búsqueda y recopilación de información es uno de sus fuertes, le gusta mucho estar con la Tablet, por lo que en este apartado no va a tener problemas, al igual que en la parte plástica del proyecto.

En cuanto a las sombras, como seguirá con el mismo grupo, le guiarán bastante y, si fuera necesario, el profesor intervendrá para motivarla y guiarla en la actividad en la mayor parte posible. Podemos incentivarla a que lea o dramatice en las representaciones, le gusta que sus compañeros la observen y ser el centro de atención, por lo que es un buen motivo de motivación.

## **CONSIDERACIONES FINALES**

El presente proyecto no se ha podido llevar a cabo en el aula debido al Covid 19. El trabajo estaba planificado para el mes de mayo, pero todos los centros de educación primaria de España permanecieron cerrados durante el periodo del estado de alarma, por lo que fue imposible su puesta en práctica.

Creo que la gran mayoría de las actividades funcionarían en el aula. Si tuviera que destacar una, sería la yincana, una actividad muy motivadora, con retos, fuera del centro escolar, creo que los alumnos se involucrarían al cien por cien.

Por el otro lado, puede que la última actividad, en donde tienen que hacer una representación final toda la clase, sea en donde se podrían producir más problemas por el hecho de que tienen que ponerse todos de acuerdo en todo el proceso de

elaboración, aun así, creo que después de haber trabajado en grupo durante el resto de las sesiones, les resultaría mucho más fácil ponerse de acuerdo en esta actividad.

Al grupo clase al que iba dirigido este proyecto estaba formada por alumnos muy competitivos entre sí, creo que, tanto en la yincana como en las actividades de representación por grupos, se iban a crear situaciones de competición entre ellos. Para intentar evitar esas situaciones, me parece muy importante recalcar durante todo el proyecto que es un trabajo cooperativo donde no gana nadie, sino que todos tienen que trabajar bien para lograr rescatar a Isabel.

Por último, sería importante que los alumnos hicieran una evaluación sobre el proyecto para así poder mejorarlo para su futura aplicación en otras clases. Para ello, cuando se finalice el proyecto se pasará el siguiente cuestionario a cada uno de los alumnos.

Nombre del alumno:	
¿Te ha gustado el proyecto en el que has participado?	
¿Cuál fue la actividad que más te ha gustado?	
¿Cuál fue la actividad que menos te ha gustado?	
¿Cambiarías algo del proyecto? En caso afirmativo ¿el qué?	
Escribe con tus palabras qué es una fábula	
Escribe una diferencia que hayas aprendido del teatro de sombras chinescas y el teatro de sombras corporales	

Tabla 3. Evaluación del proyecto por parte de los alumnos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- C.E.I.P. VILLALPANDO. (2018). Proyecto Educativo de Centro. C.E.I.P. VILLALPANDO. (2018-2019). Proyecto General de Anual.
- Cervera, J. (1992). *Teoría de la literatura infantil*. Ediciones Mensajero.
- Díaz-Plaja, A., Prats i Ripoll, M. (1998). Literatura infantil y juvenil. En Mendoza, A. (coord.). *Conceptos clave en la didáctica de la lengua y la literatura*. (191-214). Barcelona: SEDLL, ICE, Horsori.
- Fillola, A. Conceptos claves en didáctica de la lengua y la literatura. Barcelona: Universidad de Barcelona. Institut de Ciències de 'Educació, 191-214.
- Fillola, A., Torremocha, P. C. C., Padrino, J. G. (Eds.). (1999). *Literatura infantil y su didáctica* (Vol. 53). Univ de Castilla La Mancha.
- García De Diego, V. (1958): Antología de leyendas de la literatura universal. Vol. 1 y n. Barcelona, Buenos Aires, Montevideo, México. Labor.
- Guitert, M., & Giménez, F. (2000). Trabajo cooperativo en entornos virtuales de aprendizaje. *Aprender en la virtualidad*, 10(1), 10-18.
- Herranz, A. y López, V.M (2014). La expresión corporal en educación infantil. *La peonza, revista de Educación física para la paz* 10, 23-43.
- López, R. (1990). *Introducción a la literatura infantil* (No. 3). EDITUM.
- Magán, P. M. (2016). Las leyendas y su valor didáctico. *Centro Virtual Cervantes*, 400, 392-403.
- Martín, S., Cabañas, M. L., y Gómez-Escalonilla, J. J. (2005). El teatro de sombras en la escuela. *Sevilla: Wanceulen*.
- Martínez, P. M., González, M. B. A., y Pérez, R. A. (2014). *Investigación e innovación en Educación Infantil*. Ediciones de la Universidad de Murcia (Editum).
- Ortega, P.M. (2010), La expresión corporal en educación infantil. *innovación y experiencias educativas*, 35, 1-8.
- Pozuelos, F. J. (2007). Trabajo por proyectos en el aula: descripción, investigación y experiencias. *Colección colaboración pedagógica*, 18, 14-75.

- Rae, R. A. E. (1998). Diccionario de la lengua española.
- Rodríguez, A. B. R. (2010). La fábula en la educación primaria. *Pedagogía Magna*, (5), 19-26.
- Ruiz, P. G., y Valero, A. L. (1993). La literatura infantil y su didáctica. *Revista Interuniversitaria de formación del profesorado*, (18), 187-199.
- Sánchez-Lihón, D. (2008). ¿Qué es literatura infantil? Comunicación presentada en Adhesión al XXVII Encuentro Nacional De Literatura Infantil Y Juvenil “Eduardo De La Cruz Yataco” celebrado del 3 al 6 de septiembre – Paramonga. Recuperado de: <http://espacioliterario.obolog.es/literatura-infantil-autor-danilo-sanchez-lihon-519654>
- Soriano, M. (1995). *La literatura para niños y jóvenes: guía de exploración de sus grandes temas*. Ediciones Colihue SRL.
- Suarez, M. A. B. (2011). *Desencanto Divino*. LibrosEnRed.
- Tobón, S. (2006). *Método de trabajo por proyectos*. Madrid: Uninet.
- Valdivieso, E. V. (2011). La leyenda: un recurso para el estudio y la enseñanza de la Geografía. *Investigación Universitaria Multidisciplinaria: revista de investigación de la universidad Simón Bolívar*, (10), 1.
- Venegas, M<sup>a</sup>. C. (1987). Promoción de la lectura a través de la literatura infantil en la biblioteca y en el aula. *Ed L.T.D.A.* Colombia, 54-56.
- Vizcaíno, I. M. (2008). *Guía fácil para programar en educación infantil (0-6 años): trabajar por proyectos*. Wolters Kluwer España.

## ANEXOS

### Leyendas de Segovia

#### *Leyenda Acueducto de Segovia*

Mucho antes de que se construyera el acueducto de Segovia, todos los que por allí tenían que pasar para llevar agua a sus casas hacían un gran recorrido, muy cansado y, sobre todo, les quitaba mucho tiempo al día.

La leyenda cuenta, que un día cualquiera, iba una joven con un cántaro de agua hacia su casa y exclamó: "Daría cualquier cosa porque el agua llegase sola a las puertas de la ciudad y así no tener que volver nunca a recorrer este camino".

Cuando terminó de pronunciar esas palabras escuchó una voz melodiosa detrás de ella que le decía: "¿De verdad estas dispuesta a dar cualquier cosa a cambio de no tener que volver a realizar esta labor? Cuando la joven escuchó la pregunta se dio media vuelta muy sorprendida, ya que creía que andaba sola y que nadie la seguía, pero había allí un hombre muy elegante, con un fino bigote y perilla puntiaguda que no sabía de donde había salido.

Ella respondió que sí, que daría lo que fuese, aunque era muy pobre y no tenía nada que ofrecer.

El extraño hombre le respondió que, aunque no lo creyera, ella poseía algo muy valioso: "Su alma". ¿Estaría dispuesta a dar su alma a cambio de que él hiciera que el agua llegase hasta cerca de su casa?

La joven, descreída, respondió que el alma no le servía para nada y que se la entregaría encantada. El hombre, con una sonrisa sarcástica hizo que la joven se inquietara, así que añadió una condición que para ella era imposible de cumplir y era que, para entregarle su alma, el agua tendría que desembocar cerca de su casa antes de que el gallo cantase a la mañana siguiente.

El caballero accedió y estrechó la mano a la joven antes de desaparecer o desvanecerse en el aire.

La joven continuó su camino con el cántaro de agua, pensando que lo que acababa de pasarle había sido sólo una fantasía y que no era real. El resto del día intentó no volver a pensar en aquel extraño caballero, porque, aunque fuera o no real, la conversación que había mantenido con él le parecía absurda. Cuando llegó la noche y la joven estaba durmiendo en su cama, se desató una terrible tormenta que la hizo despertarse aterrorizada.

Salió a la calle y encontrarse con sus vecinos desvelados al igual que ella por los truenos y relámpagos, pero no había nadie. Las puertas estaban cerradas y ninguna casa tenía luz, toda la ciudad dormía como si estuviera presa de un encantamiento. Lejos de la ciudad, en dirección al lejano manantial de agua, se iluminaba en el cielo un resplandor y la joven no dudó en dirigirse hacia allí. Al llegar a la última casa pudo ver en el valle que separaba la loma sobre la que se asentaba la ciudad de la siguiente colina, al extraño hombre con el que había hablado el día anterior. Estaba envuelto en llamas y volaba a gran velocidad de un sitio a otro moviendo unos grandes bloques de piedra que apilaba formando lo que parecían ser pilares de una gran estructura.

La muchacha comprendió entonces con horror que aquel hombre era el diablo y estaba construyendo el conducto que llevaría el agua hasta Segovia.

Dice la leyenda que la joven comenzó a rezarle a Dios arrepentida de haberle vendido su alma a aquel hombre que ahora sabía quién era. Sus ruegos fueron escuchados y los poderes celestiales hicieron que aquel día amaneciera más temprano, por lo que al Diablo no le dio tiempo a terminar su obra en el plazo pactado.

Otros afirman que la astucia de la joven hizo que salvara su alma, porque al ver que el Diablo estaba a punto de acabar la obra, regresó corriendo a casa y encendió una vela, dirigiéndose con ella al gallinero de sus vecinos. Al acercar la vela a una de sus ventanas el gallo despertó y como pensó que estaba amaneciendo, comenzó a cantar con todas sus fuerzas.

El Diablo escuchó el canto del gallo muy sorprendido, estaba seguro de que todavía faltaba mucho para amanecer y por poco, no había terminado el acueducto que había decidido construir, sólo le faltaba una piedra, pero tal cual había quedado con la joven,

no le había dado tiempo así que se marchó con las manos vacías al infierno, dejando el maravilloso Acueducto de Segovia, que lleva cientos de años en pie

*Leyenda recogida en: <https://sobreleyendas.com/2008/03/23/la-leyenda-del-acueducto-de-segovia/>*

### ***Leyenda La Mujer Muerta***

De rodillas, la reina dirige sus ojos al cielo. Ha salido a buscar a sus dos hijos que se han citado para matarse y heredar el trono a su muerte. Perdida y desesperada, se dirige a Dios, como reina y como madre. Y le pide, con lágrimas en los ojos, que detenga a sus hijos. Que no permita que luchen a muerte. Él se llevó a su esposo, el rey, cuando los príncipes eran aún niños y ella tuvo que reinar y educarlos a la vez. Un pesado yugo para el que no estaba preparada. Mantuvo la paz en su reino, pero descuidó la educación de sus hijos. No supo ver que aquellos juegos infantiles en los que sus hijos jugaban a ser reyes y a pelearse entre ellos terminarían despertando la ambición en cada uno de ellos. Pero ahora era tarde. Ambos hermanos, gemelos e iguales en apariencia y en sentimientos, se habían citado en el campo de batalla. No podrá soportar la muerte de uno de ellos. Ofrece a Dios su vida por la de sus hijos. Quería que sus hijos vivieran en paz y que compartieran el trono. Ella entonces se encontraría allá arriba con su amado esposo y serían felices por toda la eternidad.

Una suave brisa se levanta en ese momento. Luego, las nubes cubren el cielo. Y comienza a llover. La madre continúa sus plegarias al cielo. Este parece responderle con la tormenta. El agua de lluvia cae sobre su frente y se mezcla con el sabor salado, más bien amargo, de sus lágrimas. Después, aquella fuerte lluvia se convierte en una intensa nevada. La madre sigue rezando, ajena a lo que está sucediendo. Siente un intenso frío de muerte. Luego, de repente, nota que una luz cegadora la ilumina y ya no siente nada....

Mientras, los dos bandos que se han citado en la llanura para enfrentarse detienen su marcha. El viento suave parece susurrar que se detengan. Es como la voz de una mujer. Pero siguen su marcha. Entonces la brisa se convierte en un fuerte viento que sopla con tanta fuerza que levanta una gran polvareda y obliga a avanzar a ciegas. Pero siguen su camino. Un fuerte trueno asusta a los caballos mientras anuncia una fuerte tormenta que comienza a caer. Pero todos avanzan dispuestos a la lucha. Entonces, la lluvia se

convierte en una intensa nevada. Se preguntan cómo es posible que nieve en el mes de julio. Los caballos no pueden seguir avanzando y los que no se pierden, regresan a la aldea.

Solo quedan los dos hermanos, buscándose uno a otro entre las tinieblas. Se buscan horas y horas entre la nieve. Ambos se encuentran entonces frente a frente. Pero algo ha cambiado. Ante ellos se eleva una inmensa montaña de nieve que antes no estaba. Los dos hermanos miran la montaña y tiran sus espadas. Ambos están perdidos e invocan a Dios para que les ayude. Entonces se les aparece un ángel. Les cuenta como su madre ha dado su vida por la de uno de ellos. Se ha sacrificado por su ambición. Y les dice que la montaña que se levanta ante ellos es el cuerpo de su madre cubierto de nieve. Los dos hermanos caen de rodillas sollozando, lamentando a la ceguera de su odio. Se abrazan. En ese momento, una brisa semejante a la voz de su madre les dice la felicidad que esta siente ante la reconciliación de sus hijos. Les pide que gobiernen juntos en paz y armonía. Ella se quedará allí, como una gran montaña que servirá de abrigo a la ciudad que se construirá a sus pies: Segovia. En muchos días despejados, cuando la silueta de las montañas se recorta sobre el azul del cielo, es posible ver dos nubecillas, tal vez sus hijos, que se acercan a ella, para besarla

*Leyenda recogida en: <https://marcopolito56.wordpress.com/leyendas-2/leyendas/la-mujer-muerta-segovia/>*

### ***Leyenda Barrio de San Millán***

En el barrio de San Millán de Segovia también conocido como 'El de las brujas' existe un lugar que durante mucho tiempo algunos vecinos trataban de esquivar de su recorrido, La Casa del Crimen.

Un enorme palacete marcado por un crimen tan atroz que hace que un siglo después siga siendo conocido como La Casa del Crimen.

Una casa de finales del siglo XV, una casa que construyeron la familia Ayala Berganza, donde vivían en ese momento Alejandro Bain y una sirvienta. Bain era un hombre introvertido, incluso misterioso. A nadie daba cuenta de sus hábitos y mucho menos de sus caudales.

Una trágica noche del mes de mayo de 1892, tres rateros se colaron en el caserón accediendo por el pajar donde pasaron resguardados la noche entera a la espera de un mejor momento para llevar a cabo un robo en la casa por la creencia de que su interior albergaba grandes riquezas. Para conseguir su propósito los rateros asesinaron al señor Bain y a su sirvienta.

Las autoridades judiciales y los agentes de la policía, en las horas posteriores al suceso, entraron en la casa y encontraron un cuadro desolador. El cadáver del señor Bain se encontraba en el descansillo de la escalera en posición de decúbito supino con la cara ensangrentada y tapada con un pañuelo.

Dos años después del incidente, tras una importante labor de búsqueda en que la prensa y la policía fueron de la mano consiguieron dar con el nombre de los tres asesinos que, sin saberlo, habían marcado para siempre aquella casa del barrio de San Millán. Eran Aquilino Velázquez, Emeterio Salinas y Enrique Calleja.

Durante años la casa permaneció cerrada siendo el objetivo de las miradas curiosas y a la vez temerosas de los vecinos y transeúntes. Parecía como si, marcada por el crimen atroz, nadie quisiera comprarla. Hasta que en 1898 el pintor Ignacio Zuloaga lo utilizó como taller de pintura.

El pintor sintió curiosidad de inspeccionar la casona. La casa no estaba habitada y no utilizaban todas las habitaciones, muchas de ellas estaban cerradas. Empujado por esa curiosidad, Zuloaga llega hasta el sótano. Al bajar, la visión que observó enfrente de él le dejó horrorizado. Ante sus ojos un grupo de mujeres vestidas de luto, viejas y desdentadas estaban alrededor de una hoguera invocando al demonio

La visión debió de durar muy poquito ya que cuando las mujeres percibieron la presencia de Zuloaga, se evaporaron y la visión desapareció.

Durante años la casa del crimen volvió a quedar totalmente abandonada. Mucho tiempo después pasó a ser una carbonería antes de convertirse en el actual hotel, *Palacio Ayala Berganza*, donde clientes y trabajadores han vivido noches de terror. Manos marcadas en la colcha de la cama, sonidos de una ducha en habitaciones donde no hay nadie.

Se comenta que se oyen llantos en una habitación muy próxima al lugar del asesinato de Bain, la habitación 101.

*Leyenda recogida en: <https://segoviaesvida.com/la-casa-del-crimen-de-segovia/>*

### ***Leyenda de las mujeres de Zamarramala***

En Zamarramala existe la tradición de que un día al año, el día de Santa Águeda, mandan las mujeres.

Esta leyenda data de la época en que Segovia había sido conquistada por unos invasores.

En Zamarramala, los pocos hombres que quedaban eran o muy ancianos o casi unos niños, ya que la mayor parte de ellos estaban alistados en los ejércitos luchando contra el invasor.

Era la víspera de Santa Águeda cuando las mujeres de Zamarramala cuchicheaban entre ellas.

- “Lo conseguiremos, no os preocupéis. Luciremos nuestras mejores galas, perfumaremos nuestros cabellos, nos adornaremos con nuestras más preciosas alhajes, no habrá moro que se nos resista”-

Aquella noche nadie duerme en el pueblo, los ancianos trataban de disuadirlas, argumentando que si el plan fallaba no existiría salvación para ellas.

Pero ellas estaban convencidas. No estaban dispuestas a permitir que los invasores llegasen a conquistar su querido pueblo.

- “Mejor cien veces muertas que dejar que el invasor nos haga cautivos”- Decían las mujeres.

Aquel año, el día de su Santa, no fue alegre, si no triste, no hubo bailes, si no súplicas y penitencia, pidiendo que Santa Águeda les ayudara a culminar con éxito la arriesgada hazaña que iban a emprender.

Todas las mujeres estaban dispuestas a acudir, pero, finalmente, las casadas decidieron asumir el riesgo solas. Sacaron sus mejores galas, las más historiadas y hermosas. Pasaron largas horas peinándose con primor, siguiendo los mismos pasos que el día de su propia boda. Se decían a sí mismas:

- “Hemos de estar más hermosas que nunca para conquistar el Alcázar”-  
En el pueblo se quedaron rezando por ellas, contando historias en las que los segovianos salían siempre vencedores, ni siquiera los niños quería corretear, estaban preocupados.

Partieron las zamarriegas cantando hacia el Alcázar, moviéndose con gracia, y forzando la más bella de sus sonrisas.

Desde el Alcázar, los conquistadores aburridos se acercaron a contemplarlas. Presumidos y tontos, creyeron que las zamarriegas, aburridas, buscaban su compañía, y daban saltos de alegría.

Entonces, uno de ellos, el más feo, se acercó a ellas diciendo:

- “Nosotros querer verlas de cerca, querer bailar con vosotras, dentro en cuerpo de guardia, así poder veros mejor.”-

Las bellas mujeres están muertas de miedo, pero entraron. Y mientras entran, con un horrible temblor, recorriendo todo su cuerpo, les reconforta, que los hombres casi niños, que quedaban en el pueblo, habían ido trepando desde el mismo foso de la fortaleza y ya debían de estar muy cerca.

Ellas, mientras tanto, continuaron bailando y cantando, sonriendo y mirándolos, no debían sospechar nada.

Los conquistadores, han ido abandonado sus puestos de guardia al ver tanta belleza desplegada. Entonces, cuando los invasores estaban tan embelesados que no se daban cuenta de nada, ellas entonan otra copla distinta, de aviso para los mozos que ya esperaban encaramados en los muros del Alcázar.

De repente, sin saber cómo, estaban maniatados, vencidos por unos hombres que casi eran niños, ¡Qué deshonra para ellos!

Los invasores, ya prisioneros, ven pasar ante ellos a las zamarriegas que, altivas les decía:

- “Pero ¿qué os habíais creído? Nosotras solo bailamos para los nuestros.”-

A partir de entonces, el Alcázar volvió a manos de Alfonso VI, Zamarramala obtuvo el privilegio de ser guardián único del Alcázar para todos los tiempos, y a partir de entonces, las mujeres de este pequeño pueblo, ya barrio de Segovia, empuñan la vara de La Alcaldesa, una vez al año. El día de Santa Águeda, que es el día en que hasta el fin de los tiempos mandarán las mujeres.

*Leyenda recogida en: <http://www.zamarramala.com/default.asp?menu=zama>*

### ***Leyenda de La Virgen de La Fuencisla***

Una pobre mujer que vivía en nuestra ciudad se quedó viuda. Era tan humilde que apenas tenía lo suficiente para comer.

Cuando vivía su marido, y estaban más desahogados económicamente gracias a su trabajo, esta buena mujer, para distraerse se dedicaba a criar gusanos de seda. Ahora, este pasatiempo se había convertido en su principal medio sustento. Antes, solo tenía unos pocos gusanos, ahora ya ocupaban una habitación entera, y ella ponía todo su cariño y empeño en cuidarlos, no en vano, gracias a ellos no la faltaba el pan en su mesa.

Las manos hábiles de la mujer convertían los capullos de los gusanos en preciosa seda, y la seda, en preciosas prendas de vestir. Pañuelos, cintas, bandas, pero sobre todo sus tocas. Las tocas que hacía eran bellísimas, y habían adquirido enorme fama en la provincia entera.

Una mañana, como todas las demás fue a dar los buenos días a sus gusanitos, y la pobre señora casi se muere del disgusto. Todos estaban enfermos, apenas habían comido nada de la comida que les llevó el día anterior, y apenas podían moverse de debilidad.

La mujer asustada gritaba:

- “¡Ay, dios mío, ¡qué haré yo si mis gusanos se mueren! ¡Ayúdame, por favor! La mujer, asustada, en vez de intentar reanimar a sus gusanos, solo se la ocurrió salir corriendo a la entonces ermita, que luego se convirtió en Monasterio a rezar con todas sus fuerzas a la Virgen de la Fuencisla, Patrona de todos los habitantes de nuestra ciudad.

La pobre viuda suplicaba así a la Virgen:

- “Virgencita, ayúdame. ¡Sólo tú puedes hacerlo! Si mis gusanos se mueren, no podré hacer seda. Si no puedo hacer seda, no podré hacer ropa, y si no puedo hacer ropa no podré alimentarme. ¡Virgen María, por favor, ayúdame!”

De repente, se la ocurrió una maravillosa idea. Prometió a la Virgen, que, si hacía que se curasen sus gusanos, tejería para ella la más bella toca que jamás se haya visto.

Después subió la cuesta hasta su casa de un modo tan ágil y rápido que parecía como si la estuviese bajando.

Su ruego a La Virgen fue escuchado ya que lo había hecho con mucha fe. Cuando llegó a su casa sus gusanos estaban curados, y ya estaban tejiendo otra vez hermosos capullos con los que tejer la seda.

En muchos kilómetros a la redonda se hablaba de las primorosas manos de la viuda, y tuvo tantísimo trabajo que se la olvidó la promesa que había hecho.

Llegó el día de la Fiesta, y con él la Romería de la Virgen. La viuda dejó de tejer, cubrió su cabeza con una mantilla, cogió su rosario y un cirio y bajó la cuesta hacia el Santuario junto a sus vecinas y amigas.

Las muchachas jóvenes, iban cantando alegres sonatas, y como ella estaba muy contenta, unió su voz a la de estas muchachas.

Cuando llegó a la explanada del Santuario, lo primero que hizo fue entrar a ver a la Virgen, y se arrodilló en el mismo sitio que lo hizo la última vez que había estado allí. Aquella vez, en que creyó que todos sus gusanos iban a morir y que, ya no tendría un pedazo de pan para comer, ya que estos eran su único medio de sustento.

Y la pobre viudita así lo hizo. Salió corriendo del Santuario y al subir la cuesta hacia su casa, parecía que volaba más que andar. No hizo caso a sus amigas que le decían que se quedase a disfrutar de la fiesta. Ella solo pensaba en no quedar mal con la Virgen.

Cuando llegó a su casa se quitó la ropa de fiesta, la guardo primorosamente en un arca y se puso después el delantal dispuesta a trabajar de firme.

Cuando entró en la habitación donde tenía a sus queridos gusanos de seda, no pudo dar ni un solo paso, ya que se quedó helada al ver el gran milagro que estaba ocurriendo ante sus ojos.

Los gusanos, desplegados en varios grupos trabajaban en la confección de una toca. Todos lo hacían a la vez, con idénticos movimientos al compás. Parecía como si lo hubieran hecho toda la vida.

La pobre viuda, orando, solo podía dar las gracias a la Virgen mientras observaba el fabuloso milagro que estaba ocurriendo ante sus ojos.

Cuando la romería terminó, y todas sus vecinas y amigas subieron a la ciudad de regreso a sus casas, se acercaron a ver por qué la pobre viuda había subido tan presurosa, y cuando llegaron la encontraron tendida de rodillas, y aun pudieron contemplar como milagrosamente los gusanos terminaban de tejer una cruz de seda amarilla que adornaba la parte delantera de la toca.

También ellas se arrodillaron en acción de gracias y, cuando la toca estuvo terminada, volvieron a recorrer el camino que les separaba del Santuario de la Virgen de la Fuencisla, llevando, esta vez sobre unas andas y en procesión la toca confeccionada tan milagrosamente.

Finalmente, la Virgen de la Fuencisla tuvo una toca digna de ella, y ¡Qué bella estaba!

*Leyenda recogida en: <https://leyendasdesegovia.blogspot.com/2010/01/leyendas-del-santuario-de-la-fuencisla.html>*

## **Fábulas**

### ***La cigarra y la hormiga***

Era un caluroso verano. Una cigarra, protegida del sol por la sombra un árbol y disfrutando el momento sin ninguna intención de ponerse a trabajar, cantaba y cantaba continuamente. Mientras vio como su vecina, una trabajadora hormiga, se encontraba trabajando arduamente para ir llevando comida a su hogar.

La cigarra le ofreció cantar y descansar, a lo que la hormiga la indicó que debería dejar de estar ociosa y ponerse a recoger alimentos. La cigarra ignoró su consejo.

Meses después llegó un invierno frío, que sorprendió a la cigarra sin nada que comer ni un sitio al que ir. Desesperada acudió a su vecina la hormiga pidiéndole ayuda. Sin embargo, la hormiga contestó preguntando qué había hecho durante el verano. La cigarra le dijo que cantar, a lo que la hormiga le respondió que bailara ahora ya que cuando pudo no hizo nada para evitar esa situación, y cerró la puerta dejando fuera a la cigarra.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El lobo y la grulla***

Mientras un lobo se comía un hueso, se le atragantó en la garganta, y empezó a correr por todas partes en busca de ayuda. En su camino se encontró a una grulla y le pidió que le salvara de aquella situación y que le pagaría por ello. La grulla aceptó, introdujo su cabeza en la boca del lobo y sacó el hueso atravesado de la garganta. Entonces, le pidió su compensación al lobo, a lo que este le respondió: – “Oye amiga, ¿no crees que es suficiente paga el haber sacado tu cabeza sana y salva de mi boca?”

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El lobo con piel de oveja***

Un lobo pensó un día cambiar su apariencia para así obtener comida de forma más fácil. Ni corto ni perezoso, se metió dentro de una piel de oveja y se fue a pastar con el rebaño, despistando totalmente al pastor. Al atardecer, fue llevado junto con todo el rebaño al

granjero, donde le cerraron la puerta para que ningún lobo entrara a comerse a las ovejas. Sin embargo, en la noche, el pastor entró buscando la cena para el día siguiente, tomó al lobo y creyendo que era un cordero, se lo comió.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El viento del norte y el sol***

El viento del norte y el sol disputaban sobre sus poderes, y para ver quién era el más fuerte decidieron conceder una palma al que despojara a un viajero de sus vestidos. El viento del norte empezó primero, sopló con violencia, pero el hombre apretó contra sí sus ropas, el viento del norte asaltó entonces con más fuerza, pero el hombre, molesto por el frío, se colocó otro vestido. El viento del norte, vencido, se lo entregó al sol. Este empezó a iluminar suavemente y el hombre se despojó de su segundo vestido, luego lentamente le envió sus rayos más ardientes, hasta que el hombre, no pudiendo resistir más el calor, se quitó sus ropas para ir a bañarse en el río vecino.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El niño y los dulces***

Un niño metió su mano en un recipiente lleno de dulces. Y tomó lo más que pudo, pero cuando trató de sacar la mano, el cuello del recipiente no le permitió hacerlo.

Como tampoco quería perder aquellos dulces, lloraba amargamente su desilusión.

Un amigo que estaba cerca le dijo: - Confórmate solamente con la mitad y podrás sacar la mano con los dulces-.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***La lechera***

La hija de un granjero llevaba un recipiente lleno de leche a vender al pueblo, y empezó a hacer planes futuros:

- Cuando venda esta leche, compraré trescientos huevos. Los huevos, descartando los que no nazcan, me darán al menos doscientos pollos.

Los pollos estarán listos para mercadearlos cuando los precios de ellos estén en lo más alto, de modo que para fin de año tendré suficiente dinero para comprarme el mejor vestido para asistir a las fiestas.

Cuando esté en el baile todos los muchachos me pretenderán, y yo los valoraré uno a uno.

Pero en ese momento tropezó con una piedra, cayendo junto con la vasija de leche al suelo, regando su contenido.

Y así todos sus planes acabaron en un instante.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### **Las mulas y los ladrones**

Dos mulas caminaban cargadas por un camino. Las dos llevaban cargas muy pesadas, una en sus alforjas cargaba grano, y la otra, las monedas de oro. Pero mientras que la mula que cargaba el grano iba caminando tranquila por el camino, la que llevaba el oro caminaba con la cabeza erguida y la mirada altiva, moviendo su lomo para hacer tintinear las monedas de oro. Estaba orgullosa de haber sido escogida para llevar una carga preciosa, ¡no ese grano tan ordinario!

Pero de repente, desde atrás de unos arbustos en donde se habían escondido, dos ladrones les salieron al camino. Con unos bastones le pegaron a la mula de las monedas de oro hasta dejarla tirada en el suelo, le arrebataron los sacos de monedas y escaparon a toda velocidad, sin hacer ni caso de la otra mula.

La mula que llevaba el grano ayudó como pudo a la otra a levantarse, y juntas siguieron su camino. ¡La mula del grano estaba muy contenta con su carga ordinaria.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### **La liebre y la tortuga**

Una liebre presumida se burla de una tortuga por ser tan lenta. La tortuga trababa de no hacerle caso, pero un día se cansó y la retó a correr una carrera para ver cuál de las dos era la más rápida. La liebre, muerta de risa, aceptó el reto.

Al día siguiente la liebre y la tortuga se presentaron en la línea de largada, ante los ojos de los demás animales. Cuando el búho dio la señal, la liebre salió corriendo como un rayo, levantando una nube de polvo. La tortuga comenzó a caminar despacito, tosiendo por el polvo, y cuando pudo ver la liebre ya se había perdido de vista. Pero no se desanimó y siguió con su paso lento pero seguro.

Al ver la enorme ventaja que había sacado, la liebre presumida decidió echarse a descansar a la sombra de un árbol, tan segura estaba de su victoria. Pero se quedó dormida, y la tortuga, pasito a pasito, la superó. La liebre se despertó y vio a la tortuga a dos pasos de la línea de meta: desesperada salió corriendo, pero no pudo alcanzarla, ¡y la tortuga ganó la carrera!

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El escorpión y la rana***

Una rana estaba descansando a la orilla de un río, cuando ve llegar a un escorpión. La rana se asusta un poco, pero el escorpión se demuestra amigable y le dice:

-Amable rana, ¿podrías ayudarme a cruzar el río llevándome en tu lomo? Te prometo que no te picaré. Si lo hiciera, las dos moriríamos ahogadas.

La rana duda un momento, pero después se deja convencer por la explicación del escorpión. Así que lo hace montar en su lomo y comienza a nadar para atravesar el río. A mitad de camino, la rana siente un tremendo dolor en el lomo y se da cuenta de que el escorpión la ha picado. Ya sintiendo que las fuerzas la abandonan y la muerte se acerca, dice al escorpión:

-¿Cómo has podido hacerme esto? ¡Ahora moriremos los dos!

-No he podido evitarlo, es mi naturaleza- responde el escorpión, mientras se hunde junto con la rana.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***La gallina de los huevos de oro***

Un granjero y su esposa compraron una gallina gorda en el mercado del pueblo y la dejaron en el gallinero, junto con las demás gallinas. Al día siguiente, cuando fueron al gallinero a recoger los huevos, ¡no salían de su asombro al ver que la gallina gorda había puesto un huevo de oro! La escena se repitió por varios días: el granjero y su esposa iban al gallinero a recoger los huevos, y la gallina gorda había puesto un huevo de oro.

La pareja entonces ideó un plan: pensaron que, si mataban a la gallina y le abrían la barriga, iban a poder sacar todos los huevos de oro juntos, sin tener que esperar a que pusiera uno por día. Pero se llevaron la peor sorpresa de sus vidas cuando abrieron la panza de la pobre gallina y la encontraron vacía. El granjero y su esposa se arrepintieron por el resto de sus vidas por haber matado a la gallina de los huevos de oro.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***Las moscas***

En un frondoso bosque, de un panal se derramó una rica y deliciosa miel, y las moscas acudieron rápidamente y ansiosas a devorarla. Y la miel era tan dulce y exquisita que las moscas no podían dejar de comerlas.

Lo que no se dieron cuenta las moscas es que sus patas se fueron prendiendo en la miel y que ya no podían alzar el vuelo de nuevo.

A punto de ahogarse en su exquisito tesoro, las moscas exclamaron:

- ¡Nos morimos, desgraciadas nosotras, por quererlo tomar todo en un instante de placer!

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### ***El adivino***

Instalado en la plaza pública, un adivino se entregaba a su oficio. De repente se le acercó un vecino, anunciándole que las puertas de su casa estaban abiertas y que habían robado todo lo que había en su interior.

El adivino se levantó de un salto y salió corriendo hacia su casa, desencajado y suspirando, para ver lo que había sucedido.

Uno de los que allí se encontraban, viéndole correr le dijo:

-Oye, amigo, tú que te vanaglorias de prever lo que ocurrirá a los otros, ¿por qué no has previsto lo que te sucedería a ti?

El adivino no supo qué responder.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*

### **La zorra y el leñador**

Unos cazadores perseguían a una pequeña zorra, que asustada, llegó corriendo hasta una zona del bosque en donde trabajaba un leñador. La zorra, al ver al leñador, le pidió ayuda:

– Por favor, leñador, escóndeme en tu cabaña. Me persiguen unos cazadores. ¿Puedes ayudarme?

-Claro que sí, dijo asombrado el leñador- y abrió la puerta de su cabaña para que la zorra pudiera entrar.

Entonces llegaron los cazadores, y al ver al leñador, le preguntaron:

– Perdone usted, buen hombre... ¿no habrá visto por casualidad un zorro corriendo por aquí?

Y el leñador contestó:

– ¿Un zorro? Pues no, la verdad...

Sin embargo, mientras decía esto, señalaba con la mano a su cabaña, indicando con gestos a los cazadores que se encontraba allí. Pero los cazadores no entendieron muy bien qué quería decir con la mano, así que continuaron su camino y se alejaron, mientras que la zorra, que lo había visto todo a través de una rendija, salió de la cabaña y se puso a andar en la dirección contraria a la que habían tomado los hombres.

– ¡Eh, zorra!- dijo entonces el leñador- ¿No me vas a dar las gracias por haberte ayudado?

La zorra, un tanto apenada, se dio la vuelta y contestó:

– Si tus manos hubieran obedecido a tus palabras, te las daría.

*Fábula de Esopo. Recogida en: Pinkney, J. (2004). Fábulas de Esopo. Vicens Vives.*